

1946-07-15

AFSENDER

Else Alfelt

MODTAGER

Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Norge

Omtalte personer:

Anna Dahl

Waldemar Sjölander

Alice Wedel

Nelly Gerda Wäsström

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts

Museum, arkiv M1

DOKUMENTINDHOLD

Else skriver til Henning d. 15. juli 1946 og fortæller, at hun har haft et vidunderligt ophold hos Rikke og er vendt hjem fra Sverige til København. Hun beskriver Rikke med humor og varme og nævner flere fælles bekendte, blandt andre Alise Wedel og den svenske maler Sjölander, der er interesseret i at købe et af Hennings malerier og planlægger at udstille abstrakt kunst i Göteborg. Else fortæller også, at hendes egen biografi netop er udkommet i Salmonsens Tidsskrift. Hun overvejer at rejse til Sverige omkring 20. august for at arbejde i ro efter Hennings hjemkomst. Brevet slutter med kærlige hilsner og en lille tegning fra datteren Kari.

TRANSSKRIFTION

Tirsdag d. 15. Juli (1946)

Kære Henningunge / Tak for dit Brev, det var Synd du ikke naaede at faa Brev i Lillehammer men jeg tænkte nok du lod det eftersende / Jeg har haft det aldeles vidunderligt hos Rikke, jeg var der som Aftalen lød fra 2 Juli og rejste hjem med Nattoget, Sovevogn fra Göteborg d. 11 Juli kl. 1.30 Nat og var i København næste Morgen 9.15 / Der burde have været nogen til at tage imod mig, for flottere Dame, har du aldrig set / Ny Dragt, gennemsigtige Silkestrømper nye Sko, stor Kuffert, Tæpper, Ulster, ur, bunker at slæbe paa, jo Rikke er dejlig / Jeg fik også Kromokxyd i Sverige / Jes skal hilse dig fra Alise Wedel, jeg ringede med hende, de skulle afsted nogen Dage saa jeg fik ikke hilst paa dem / De venter vist en lille Hilsen fra Norge. Og Rikke – Hvor vi dog ventede du ville skrive / Vores Dukkebarn, Kariunge ser dejlig ud, og Frøken Inger er fuldstændig betaget af hendes Fantasi, den bliver nu ogsaa vildere og vildere. Vores Missebarn er løbet bort, Bedstefader og Tante Gerda, var jo ulykkelige, de har sat en Skinke i Skabet i Haveforeningen, og haaber saa paa det bedste / I Aften er det Anna Dahls Fødselsdag, vi skal i Biografen og er et engelsk Kriminal-stykke, det har faaet meget fin Kritik i alle aviser – Et Drømme-spil bemærkes det – Jeg har ikke fået talt med nogen – Tokanten har haft lukket de sidste 14 Dage / Sjölander den Svenske Maler skulle komme her i denne Uge, jeg talte med ham i Göteborg, han er meget interesseret i at købe 1 af dine store Billeder han er meget glad for dine Ting, jeg havde nogen af Kridttegningerne med dem saa han, hans kone Nelly er ogsaa interesseret / Han vil selv male abstrakt, men vil lade det komme helt naturligt foreløbig vil han bare se og se, for at finde sig selv. Skrev jeg at han rejser til Mexico med første Baad og har tænkt sig at blive der i 3 aar. Naar han kommer tilbage, har han tænkt, at de Ting han nu køber af os + de som Rikke har og de han selv laver skal udstilles i Göteborg sammen,

for derigennem at slaa et Slag for den abstrakte Kunst / Jeg har lige faaet
Salmonsens Tidsskrift med min Biografi i, meget fornemt, det er jo ordnet
alfabetisk saa den begynder med mig, det store "Spidser mod Himlen" er
repræsenteret / Jeg har tænkt naar du kommer tilbage at tage afsted for
mit legat hvis det ikke bliver helt spist op inden saa du kan faa Fred at
arbejde og jeg ligesaa / Maaske til Sverige, om det kan ordnes. Naa du
kommer d. 15 August havde jeg tænkt mig at tage af sted omkring d. 20
Aug. for at det ikke denne gang skal blive Vinter inden / Nu mange kærlige
Hilsner fra din Else
Kari har tegnet dette fine kort til dig – hun siger at hun kysser dig.

OMTALTE VÆRKER

Salmonsens Tidsskrift referer til Salomon Leksikon-Tidsskrift, som udkom fra 1941 til 1956 som et supplement til det store opslagsværk Salmonsens Konversationsleksikon. **X**ister er en tung, lang frakke (ofte ulden og med bælte), som var almindelig i første halvdel af 1900-tallet som rejse- eller vinteroverøj.

Tirsdag d. 15 Juli
(1946)

Kære Henning, unge — Tak for dit Brev, det
var Synd du ikke naaede at faa Brev i lille-
hammer men jeg tænkte nok du lod det efter-
sende — Jeg har haft det aldeles vidunderligt
hos Rikke, jeg var der som Aftalen lød fra 2^{de} Juli
og rejste hjem med Nattoget, Sovovogn fra Gt-
teborg d. 11 Juli kl. 1³⁰ Nat og var i København
næste Morgen 9¹⁵ — Der burde have være nogen
til at tage imod mig, for flottere Dame, har
du aldrig set — Ny Dragt, gennemsigtige Sil-
kestrømper nye Sko, stor Kuffert, Tøpper, Ulaker
Nr, tænker at slæbe paa, ja Rikke er dejlig!
Jeg fik ogsaa Kronokryd i Sverige — Jeg
skal hilse dig fra Oline Wedel, jeg ringede
med hende, de skulde afsted nogen Dage
saa jeg fik ikke hilst paa dem
De venter vist en lille Hilsen fra Norge. Og
Rikke — Hvor vi dog ventede du vilde skrive
Jares Dukkemaal, Karimunge ser dejlig ud, og
Føreren Ynger er fuldstændig betaget af hendes
Fantasi, den blir nu ogsaa vilde og vilde
Jares Missebam er løbet bort, Bedstefader og
Tante Gerda, var jo uheldelige, de har sat en
Skiværelse i Skabet i Haverforeningen, og haaber
saa paa det bedste — Y Appen er det lille
Dahl's Fødselsdag, vi skal i Biografen og se
et engelsk Kriminal-Spylke, det har faaet
meget fin Kritik i alle Aviser —

Et Drømme-spil benævnes det —
 Jeg har ellers ikke talt med nogen — Tohau-
 sen har haft lukket de sidste 14 Dage /
~~Sigfreden~~ Sigfreden den svenske Maler
 skulle komme her i denne Uge, jeg talte
 med ham i Lyfteborg, han er meget in-
 teresseret i et købe 1 af mine store Billeder
 han er meget glad for mine Ting, jeg
 havde nogen af Krikttegningerne med
 dem saa han, hans Kone Nelly er ogsaa
 interesseret. Han vil selv male abstrakt,
 men vil lade det komme helt naturligt
 foreløbig vil han bare se og se, for at fin-
 de sig selv. Skrev jeg at han rejser til Mexiko
 med første Baud og har tænkt at blive der
 i 3 Uger. Naar han kommer tilbage, har han
 tænkt, at de Ting han nu køber af os + de
 udskilles i Lyfteborg sammen, for derigennem
 at slaa et Slag for den abstrakte Kunst.
 Jeg har lige faaet Salmonsen's Tidsskrift
 med min Biografi i, meget fornemt, det
 er jo ordnet alfabetisk, saa der begynder med
 mig, det store "Spidsen mod Himlen" er
 reproduceret. Jeg har tænkt naar du kom-
 mer tilbage at tage afsted for mit degat
 hvis ikke det bliver helt spist op inden
 saa du kan faa Fred at arbejde og jeg lige-
 saa. Maaske til Sverige, om det kan ordnes
 Naar du kommer d. 15 August havde jeg tænkt
 mig omkring d. 20 Aug. for at det ikke denne
 aften skal blive Vinter inden.
 Nu mange kærlige Hilsener fra din Else
 Kari har regnet dette fine Kært til mig —
 hun siger at hun kysser dig.